





CLÁUDIA LIMA

Bergamo, Italy 
+ 39 (32) 9148-4188 
claudialimatranslator@gmail.com 
linkedin.com/in/claudia-lima-26489937 
proz.com/profile/3076672 

SUMMARY

I have an undergraduate degree in Business Administration with a graduate degree in Business Planning and Management and I am currently studying English Translation.


I lived in the USA and England for several years and now I am living in Italy. The experiences in this period provided me a global and cultural vision of the world and knowledge to develop my skills.

I have solid knowledge in Office tools, Trados, MemoQ, Wordfast, Memsource and Smartcat. I speak Brazilian Portuguese, English, and Italian fluently.

EDUCATION

Graduate Degree in English Translation | Estácio de Sá University (Brazil)
2020

**PhD in Life Sciences/Climate Change | Brunel University, Uxbridge
(United Kingdom)**
2016 – 2018

 **Graduate Degree in Business Planning and Management | University of Pernambuco, Pernambuco (Brazil)**
2002

Undergraduate Degree in Business Administration | University of Pernambuco, Pernambuco (Brazil)
1997 – 2001

COURSES

Online CLIL Course (Content Language Integrated Learning) | British Council
2019

LANGUAGES

Brazilian Portuguese | Native
English | Fluent



SKILLS

- Microsoft Office – Advanced
- Trados Studio 2019 – Intermediate
- MemoQ – Intermediate
- Wordfast – Intermediate
- Memsource – Intermediate
- Smartcat – Intermediate



PROFESSIONAL EXPERIENCE

Teacher | ILC, Development Goals – Italy

2017

English teacher

CLIL (content language integrated learning) - Teaching content from disciplines such as history, geography and science in a context of immersion in the English language.

Translation of teaching material from Italian to English to prepare classes in the context of CLIL.

Teacher | BEEC Brunel Educational Excellence Centre – Brunel University, Uxbridge (Reino Unido)

2016

Introduction to Teaching and Supporting Learning for students.

Academic Advisor | Brunel University – Uxbridge – United Kingdom

2015 – 2017

Responsible for advising and guiding students with a focus on developing their academic skills.

Translation of research reports, documents, academic articles and scientific texts in general.

Student service | EMBASSYCES & BELLERBYS College – London – United Kingdom

2007 – 2010

Responsible for attending students in a multicultural and multilingual environment.

Monitoring of foreign students with language difficulties.